

湖与风 对话

百家出版社

郭在精

白玉兰诗丛

风与湖对话

郭在精 著

百家出版社

(沪)新登字 120 号

风与潮对话

郭在精 著

百家出版社出版

(上海绍兴路 5 号)

新华书店上海发行所发行 上海出版印刷公司印刷

开本 787×960 1/32 印张 4.375 字数 68000

1993 年 6 月第 1 版 1993 年 6 月第 1 次印刷

印数:1—2742 册

ISBN7—80576—335—6/I·121 定价 3.50 元

生命之泉的流响

——读郭在精诗集《风与湖对话》

田永昌

凡是读过《高尔基诗选》和《停息在河对岸的歌——苏联当代三人诗选》的读者，都会熟悉郭在精这个名字，并对他在介绍外国诗歌，特别是原苏联诗歌方面做出的努力，表示赞许。确实，他相继出版的这两本译诗集，对于我国的诗歌工作者和读者进一步开拓视野，无疑是起到了积极的作用。就拿《高尔基诗选》来说吧，初版不久即告售罄，出版社又应读者要求再版，这就说明郭在精进行的这项工作是卓有成效的。这样，这么些年，郭在精在诗歌翻译方面的声名就超过了他在诗歌创作方面的声名，即使诗歌圈儿中的人，有的也是这么以为的。其实，作为诗人的郭在精，就我所知，这么些年，他在诗歌翻译方面勤奋，他在诗歌创作方面更为勤奋。这是有他发表在《人民日报》、《文汇报》、《上海文学》、《萌芽》等全国多家报刊上的不少诗作为证的。当然，我也看过他许多没有发表过的诗作，情真真意切切，清新隽永，韵味深长，写得都相当的好。大约是好多年前了吧，我就真诚地希望他象编自己的诗歌翻译集子一样，也把自己创作的

诗歌作品结集出版。现在，在精的抒情诗集《风与湖对话》即将由百家出版社出版了，作为他的知心朋友，也作为喜欢他诗歌作品的一个读者，真是从内心里好高兴。

收集在这本《风与湖对话》中的一百多首诗作，尽管绝大部分在此之前就看过，当时也发表过自己的看法。但是，现在，灯下，再将这散发着油墨清香的一百多首诗作的清样从头细览，就愈加感到在精的诗歌作品有其显著的特点了，这特点首先表现在他的诗歌创作题材上，他既歌唱灿烂的阳光和金色的理想，也寻觅生命之泉的流响和在冬天里看到的春绿。一只美丽的鸟儿扇动着翅膀从阳光下的绿树枝头飞过，他会触景引发出委婉的诗情；宝钢的无数条纵横交叉的道路，也会让他情不自禁引吭高歌。“真情与悔都是美”，作为诗人，特别是生活在我们这样一个飞腾的躁动的变革的时代中的诗人，不应该自己捆绑起自己诗歌创作的手脚，自己为自己在诗歌的创作题材方面设置障碍。蓝色的苍穹之下，太阳，月亮，红旗，残雪……万事万物皆可入诗。只有估摸着气候写诗，或是听着别人的说三道四来选取诗的题材，我以为是最没有出息的。其次，在这本诗集的容量和内涵上，不管是寄情山水，咏物怀人，还是月下独思，面对时代高歌，都鲜明地贯穿着一条主线，这就是不断地思索和探求生命的价值和内涵，不断地寻找和追求人世间的真善美，不断地呼唤和执著于人与人之间的一种真诚和理解。“你没有把星星和

青春/藏进黑夜的行程里/你没有把紫丁香和露珠
/藏进地球的回忆的仓库里/我不是死湖和苇莺/
已看到你询问的眼睛/从遥远遥远的异地”这是诗人以“坦荡蔚蓝的天”为题写给原苏联诗人杜金的一首诗中的末尾一节,其实他歌颂的是一种生命的永恒。整个诗集中,类似这样吟咏生命意识,生命价值的诗有许多。如《你身上燃烧着神奇的火焰》,《枯井和坟墓》,《生命之泉的流响》,《悔》等等。由于外部的内部的自然的人为的各种各样的构成因素,生命也就有了欢乐的痛苦的喜剧的悲剧的各种各样的色彩。我们可以从在精的诗中看到,他并不是用诗句仅仅去表现和形容生命的一种表象,而是饱蘸着他自己对生命意识的体验和理解,向生命的深处开掘,让人们听到生命之泉的流响。此外,如前所述,他的诗集中还强烈地表达了人世间的真善美和人与人之间真诚和理解的内容,其实,这也是和生命意识、生命价值息息相关。他在《话儿》一诗中,“愿人间语言/胜过糖和盐/心底话儿/胜过重锤风雷”;他在《仔细看小溪月光》中,那“怜爱稚子/也是山鹰的形象/气汇大江/也是细流的向往”……我没有抄录全诗,只是摘抄了一些并不奇兀的诗句,从中不是让人深深感受到了一种对于真诚和理解的呼唤吗!

末了,我还想特别提及在精收入诗集中的《与死神对话》这首诗。据他标出的写作年代,是写于1989年的夏天。但是,他没有拿出来发表,我也是首次看到。不过,那次,他外出工作时突然晕倒在

马路上，我是事后知道的。“为何如此早地敲我大门/敲得我心澎湃直响/刹那间坠入黑雾之中/仿佛是定了格的电影一样/虽然我不太爱惜自己生命/占用了过多黑色时光/虽然我没有修葺庭院蔷薇/人生多舛使我终生难忘/但我还没有把心中的露珠/奉献给郁郁的紫丁香/我还没有把待栽的鲜花/奉献在广袤的绿色原野上……”读着，读着，我不禁潸然泪下。这些年，世界很精采，人也活得很累。我和在精相同的年龄，都快到了知天命之年。很多事情看得很淡了，唯有对诗神缪斯还是一往情深。在精在他这首《与死神对话》诗的末尾写道：“虽然跌倒在地上/双膝还带着新添的血伤/我依然渴望金色的太阳/洒向蜿蜒曲折的黄河长江。”我想，这金色的希望就是让生命之泉永远淙淙流淌。

1992年9月9日写于上海

目 录

生命之泉的流响	田永昌	1
---------------	-----	---

第一辑：一个永远让人寻觅的幽灵

一只美丽的鸟儿	3
云和星	4
风与湖的对话	6
心	7
开到灿烂的阳光下	9
月亮	10
你不是	11
音乐	12
瞻鲁迅墓	13
仔细看小溪月光	14
牵来白云绿水	16
献给飞雪的人间	17
像浪花像春花	18
你身上燃烧着神奇的火焰	19
坦荡蔚蓝的天	20
停息在河对岸的歌	21
我寻觅路边的车前子	23
皇村普希金雕像	24

在阿赫玛托娃的墓前	25
基辅无名公园	27

第二辑：你在冬天看到了春绿

你	31
望天	33
父与子	35
话儿	36
梦	37
枯井和坟茔	38
愿	40
你是神圣的	42
明月是我心	45
与死神对话	47
商店打油	49
爸爸回来了	50
盼	51
囚思	53
悔	55
魔	57
生命之泉的流响	59
宝钢之路	60

第三辑：你给人间高飞的自由鸟

荒原	67
月亮	68
蓝天	69

小麻雀	70
花咏	71
梧桐树	72
黄浦公园	73
外滩花岗岩墙	74
西湖雨	75
繁星·白帆	76
阳关故址	77
鸣沙山	78
上敦煌	79
扫帚花	81
海之星	83
海鸟吟	84
亲切的声音	85
希望之火	87

第四辑：十里荷花开不休

自题	91
从戎	92
给自己	93
长相思	94
破阵子——入伍	95
拟相见欢——集鲁迅语句	96
武陵春——赠长者	97
行路	98
眼儿媚	99
赠有基、中意伉俪	100

西江月·····	101
霜天晓角·····	102
晨、夜、途·····	103
破阵子·····	104

第五辑：踏得光阴总是春

忆母·····	107
寂寂当日事·····	108
梅雨泪倾盆·····	109
读《墓场与鲜花》·····	111
新程·····	111
秉性·····	112
希音·····	113
青春可护那得迟·····	114
最喜晴和看绿荫·····	115
赠苏联作家别仁·····	116
万里相生岁岁深·····	117
答元沧兄·····	118
俳句十首·····	119
人生悟语·····	122
后记·····	125

一个永远让人梦幻的幽灵
一个永远让人寻觅的幽灵

——《心》——

一只美丽的鸟儿

一只美丽的鸟儿
飞走了
留下几声时隐时现的话语

一朵洁白的云儿
飘走了
洒下几行断断续续的雨滴

我把几声话语
编成一首歌

我把几行雨滴
写成一首诗

这歌
像时隐时现的鸟语

这诗
像时断时续的雨滴

云 和 星

你——

飞向蔚蓝的天。

我——

也飞向蔚蓝的天。

你说，你追求

红日的狂颠。

我说，我寻觅

月亮的清甜。

你浮游不定，

总得袅向高天。

我淡然默然，

也会映着眼睛眷恋。

陌路可成知己，

青春可作伴侣。

飞吧，飞向蓝天！

唱吧，唱自心田！

那儿有辽阔的自由，

那儿有金银色的爱的乐园！

风与湖对话

风故意地
朝如镜的湖面拂去。

湖面苏醒了，热烈地
泛起爱的涟漪……

“你这算什么爱的涟漪？
我只是同情你，抚摸你……”

“你——”
湖面无语，心中难平息。

风丢下一个飞吻，
湖面永远郁郁地
留下一个美好追求的涟漪……